

32. Støtte til drift af Feltstationen Zackenberg

Midlerne anvendes, i overensstemmelse med de nationale strategier for polarforskning, til drift af Zackenberg feltstationen.

19.55.09. Center for Sprogteknologi (Driftsbev.)

Center for Sprogteknologi blev oprettet i 1991 som en midlertidig tilskudsvirksomhed. Efter en international evaluering i 1994 blev Centret 14. oktober 1994 gjort permanent, og fra 1995 har Centret haft driftsbevilling under Forskningsministeriet. Centret er en sektorforskningsinstitution i medfør af § 1 i lov nr. 1076 om sektorforskningsinstitutioner. I 1998 indgik Centret en udviklingskontrakt med Forskningsministeriet for perioden 1998-2000.

Centrets målsætning er gennem sit virke at fremme strategisk forskning og kommerciel udvikling inden for sprogteknologi i Danmark. Sprogteknologi kan beskrives som de edb-værktøjer, metoder og sproglige ressourcer, som er en forudsætning for, at en datamaskine kan behandle sproglige data. Kendte anvendelser af sprogteknologi er f.eks. maskinoversættelse og elektroniske ordbøger. Netop brobygningen mellem forskning og kommerciel udnyttelse er centrets særlige kendetegn og dets force. Centret har stået og står for en kommerciel videreførelse i Danmark af de forskningsresultater, der blev opnået ved den danske deltagelse i det internationale forskningsprojekt i maskinoversættelse, EUROTRA.

Centrets daglige ledelse varetages af en direktør, der ansættes af bestyrelsen. Bestyrelsen har 7 medlemmer, som er beskikket af ministeriet i henhold til gældende vedtægt. Bestyrelsen er sammensat med henblik på at repræsentere både forskningsmæssige og kommercielle synspunkter. 2 medlemmer er udpeget af hhv. det Humanistiske og det Teknisk-Videnskabelige Forskningsråd, 1 medlem udpeget af det Humanistiske fakultet ved Københavns Universitet, samt 3 ministerudpegede medlemmer, som bl.a. repræsenterer kommercielle synspunkter. Desuden er der 1 medarbejderrepræsentant.

Der kan af Centret iværksættes flerårige aktiviteter, hvortil der af EU, private fonde, eller erhvervsvirksomheder er givet bindende tilsagn om støtte.

I perioden 1998-2000 ønsker Centret at fortsætte allerede iværksat arbejde på flere større opgaver, som har stor betydning for bevarelsen af det danske sprog som arbejdssprog i det moderne informationssamfund. Det drejer sig primært om etableringen af en stor datamatisk ordbog for dansk, som kan danne grundlag for alle mulige forskellige anvendelser.

Forskningsstrategi:

Centret skal være en drivende kraft i at sikre god sprogteknologi til danske brugere og andre brugere af dansk sprog. Centret skal være et førende videncenter for anvendt sprogteknologi for dansk sprog. Centret skal bidrage til den internationale videnskabelige udvikling på området. Centret skal via internationalt samarbejde skaffe ny viden til Danmark og være med til at nytiggøre den på danske forhold.

Centrets forskning skal i perioden primært foregå inden for områderne "Ord og Ordbøger", "Formel beskrivelse og Grammatik" og "Maskinoversættelse".

Det skal særligt bemærkes, at Centret inden for området "Ord og Ordbøger" i 1997 har igangsat et særligt initiativ, som fortsætter resten af perioden.